

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1958-1959.

22 JANVIER 1959.

Projet de loi contenant le  
Budget des Services du Premier Ministre  
pour l'exercice 1959.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS. (1)

## ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1959 afférentes au budget des Services du Premier Ministre et émuniées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 98.199.000 francs.

## ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 400.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre.

## ART. 3.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Premier Ministre est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour le compte de ses Services.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le Doc. n° 4-VI-1 (1958-1959) de la Chambre des Représentants.

R. A 5606.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :  
4-VI (Session de 1958-1959) :  
1 : Projet de loi;  
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :  
20 et 22 janvier 1959.

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1958-1959.

22 JANUARI 1959.

Wetsontwerp houdende de  
Begroting van de Diensten van de Eerste-  
Minister voor het dienstjaar 1959.

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS. (1)

## EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1959 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister zijn kredieten geopend die de som van 98.199.000 frank belopen.

## ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 400.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste-Minister.

## ART. 3.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Eerste-Minister gemachtigd provisie te verlenen aan pleitbezorgers, experts en deurwaarders die voor rekening van zijn Diensten optreden.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. Stuk n° 4-VI-1 (1958-1959) van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

R. A 5606.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
4-VI (Zitting 1958-1959) :  
1 : Wetsontwerp;  
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
20 en 22 januari 1959.

## ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 20.000 francs dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

## ART. 5.

Les crédits prévus à l'article 28 peuvent être transférés, par arrêté royal et suivant les nécessités, aux articles relatifs aux rémunérations figurant dans les budgets des divers départements ministériels.

Bruxelles, le 22 janvier 1958.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

## ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorzienige uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, tot oprichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van hoogstens 20.000 frank die later zullen verantwoord worden; aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard worden toegestaan.

## ART. 5.

De kredieten uitgetrokken op artikel 28 mogen bij koninklijk besluit en in de mate van de noodwendigheden overgebracht worden op de artikelen betreffende de bezoldigingen die in de begrotingen van de verschillende ministeriële departementen voorkomen.

Brussel, 22 januari 1959

*De Voorzitter van de Kamer  
Volksvertegenwoordigers,*

P. KRONACKER.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

G. JUSTE.

J. VERCAUTEREN.